

F. 99 — 2488

[C — 99/22806]

2 JUILLET 1999. — Arrêté ministériel organisant l'octroi d'une indemnité pour certains produits d'origine animale dans le cadre de la contamination par la dioxine

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, chargé de la Santé publique,

Vu la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 33, § 2, modifié par la loi du 15 avril 1965;

Vu la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 8, modifié par les lois des 15 avril 1965 et 27 mai 1997;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 6*bis*, inséré par la loi du 22 mars 1989, et l'article 18, modifié par la loi du 22 mars 1989;

Vu l'arrêté royal du 3 janvier 1975 relatif aux denrées et substances alimentaires considérées comme déclarées nuisibles;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 30 juin 1999;

Vu l'accord de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, donné le 2 juillet 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire, afin d'accélérer l'élimination de la contamination par la dioxine, de prévoir les mesures adéquates en matière d'indemnisation des propriétaires pour les produits à détruire,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté est applicable aux denrées alimentaires d'origine animale visées aux arrêtés ministériels des 31 mai 1999 relatif à des mesures relatives à certains produits d'origine animale et 5 juin 1999 portant des mesures relatives à certains produits d'origine animale provenant de bovins et de porcs.

Art. 2. § 1^{er}. Les propriétaires des denrées alimentaires d'origine animale visées à l'article 1^{er} se trouvant sur le territoire belge et dont le délai de péremption est dépassé ou dont des analyses de laboratoire ont démontré la contamination par la dioxine, peuvent obtenir une indemnité pour les frais :

- de transport;
- de stockage dans l'attente de destruction;
- de la destruction.

§ 2. Par dérogation au dispositif du § 1^{er} aucune indemnité n'est payée lorsque la valeur de la totalité des produits à détruire est inférieure à 50 000 F.

Art. 3. Les propriétaires visés à l'article 1^{er} envoient leur demande d'indemnisation à la Chancellerie du Premier Ministre, à l'attention de M. Van Hemelrijck, Directeur général, rue de la Loi 16, à 1000 Bruxelles.

L'indemnité sera payée à condition que les instructions des services compétents aient été respectées et sur présentation :

- de la preuve que les produits entrent dans le champ d'application des arrêtés visés à l'article 1^{er};
- de la preuve de la contamination ou du dépassement de la date de péremption;
- de la preuve des frais visés à l'article 1^{er};
- de la preuve de la destruction.

Les paiements seront imputés à l'allocation de base 54.1.5.1201 du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement.

N. 99 — 2488

[C — 99/22806]

2 JULI 1999. — Ministerieel besluit tot instelling van een vergoedingsregeling voor sommige producten van dierlijke oorsprong in het kader van de verontreiniging met dioxine

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, belast met Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op artikel 33, § 2, gewijzigd bij de wet van 15 april 1965;

Gelet op de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op artikel 8, gewijzigd bij de wetten van 15 april 1965 en 27 mei 1997;

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 6*bis*, ingevoegd bij de wet van 22 maart 1989, en op artikel 18, gewijzigd bij de wet van 22 maart 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 januari 1975 betreffende voedingswaren en stoffen die gelden als schadelijk verklaard;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 30 juni 1999;

Gelet op het akkoord van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, gegeven op 2 juli 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is, om het wegwerken van de dioxinecontaminatie te bespoedigen, de geschikte maatregelen te voorzien betreffende de vergoeding van de eigenaars voor de te vernietigen producten,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de voedingsmiddelen van dierlijke oorsprong bedoeld in de ministeriële besluiten van 31 mei 1999 houdende maatregelen betreffende sommige producten van dierlijke oorsprong en 5 juni 1999 houdende maatregelen betreffende sommige producten van dierlijke oorsprong afkomstig van runderen en varkens.

Art. 2. § 1. De eigenaars van voedingsmiddelen van dierlijke oorsprong bedoeld in artikel 1 die zich op het Belgisch grondgebied bevinden en waarvan de houdbaarheidstermijn verstreken is of waarvan laboratoriumonderzoek contaminatie door dioxines heeft aangetoond, kunnen een vergoeding bekomen van de kosten voor :

- het vervoer;
- de stockage in afwachting van de vernietiging;
- de vernietiging.

§ 2. In afwijking van het bepaalde in § 1 wordt geen vergoeding uitbetaald wanneer de waarde van de totaliteit van de te vernietigen producten lager is dan 50 000 F.

Art. 3. De eigenaars bedoeld in artikel 1 sturen hun aanvraag tot vergoeding aan de Kanselarij van de Eerste Minister, ter attentie van de heer Van Hemelrijck, Directeur-Generaal, Wetstraat 16, te 1000 Brussel.

De vergoeding zal worden uitbetaald op voorwaarde dat de instructies van de bevoegde diensten werden nageleefd en mits voorlegging van :

- het bewijs dat de producten vallen onder de toepassing van de in artikel 1 bedoelde besluiten;
- het bewijs van contaminatie of overschrijding van de uiterste datum van houdbaarheid;
- het bewijs van de in artikel 1 bedoelde kosten;
- het bewijs van vernietiging.

De betalingen zullen worden aangerekend op de basisallocatie 54.1.5.1201 van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu.

Art. 4. § 1^{er}. Lorsque des irrégularités ont été constatées, les propriétaires visés à l'article 1^{er} peuvent être exclus intégralement ou partiellement des avantages prévus par le présent arrêté.

§ 2. Les propriétaires visés à l'article 1^{er} dont il a été établi à titre définitif qu'ils ont commis des faits punissables liés à la crise de la dioxine, sont exclus de l'application du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 juillet 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE

Art. 4. § 1. Wanneer onregelmatigheden worden vastgesteld, kunnen de eigenaars bedoeld in artikel 1 geheel of gedeeltelijk worden uitgesloten van de voordelen voorzien in dit besluit.

§ 2. De eigenaars bedoeld in artikel 1 waarvan definitief vaststaat dat zij strafbare feiten hebben gepleegd die verband houden met de dioxinecrisis, zijn uitgesloten van de toepassing van dit besluit.

Brussel, 2 juli 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE

F. 99 — 2489

[C — 99/22807]

23 JUILLET 1999. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 fixant les modalités d'échantillonnage et la compétence technique des laboratoires en vue de la recherche de résidus de PCB/dioxines dans certains produits d'origine animale

Le Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et autres produits, notamment l'article 6*bis*;

Vu l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 fixant les modalités d'échantillonnage et la compétence technique des laboratoires en vue de la recherche de résidus de PCB/dioxines dans certains produits d'origine animale, modifié par les arrêtés ministériels des 6 juillet 1999 et 13 juillet 1999;

Vu la Décision 1999/449/CE de la Commission du 9 juillet 1999 concernant des mesures de protection contre la contamination par les dioxines de certains produits d'origine animale destinés à la consommation humaine ou animale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans délai des mesures, permettant, sur base de résultats d'analyses de laboratoire favorables, la libération de certaines denrées alimentaires ayant fait l'objet de mesures conservatoires, tout en garantissant la protection du consommateur contre tout risque d'intoxication aux dioxines,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, deuxième alinéa, de l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 fixant les modalités d'échantillonnage et la compétence technique des laboratoires en vue de la recherche de résidus de PCB/dioxines dans certains produits d'origine animale, les mots « la décision 1999/368/CE de la Commission du 4 juin » sont remplacés par les mots « la décision 1999/449/CE de la Commission du 9 juillet 1999 ».

Art. 2. A l'annexe 1^{er} du même arrêté, dans la rubrique 3.2., point a, les mots « et le lait » sont abrogés.

Dans la même rubrique, après le point a, il est inséré un point a', rédigé comme suit:

« a') Lait cru, lait traité thermiquement et produits à base de lait : si tous les résultats des analyses PCB effectuées sur l'échantillon sont < 100 µg/kg sur la matière grasse (100ppb) ou si les résultats des analyses dioxine effectuées sont < 5 pg TEQ/g sur la matière grasse, le lot est accepté. »

Dans la même rubrique, point b, les mots « des valeurs ci-dessus » sont remplacés par les mots « des valeurs mentionnées au point a ci-dessus ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 10 juillet 1999.

Bruxelles, le 23 juillet 1999.

Mme M. AELVOET

N. 99 — 2489

[C — 99/22807]

23 JULI 1999. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 juni 1999 tot vaststelling van de modaliteiten van monsterneming en de technische competentie van de laboratoria voor het opsporen van residuen van PCB/dioxines in sommige producten van dierlijke oorsprong

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 6*bis*;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 juni 1999 tot vaststelling van de modaliteiten van monsterneming en de technische competentie van de laboratoria voor het opsporen van residuen van PCB/dioxines in sommige producten van dierlijke oorsprong, gewijzigd bij de ministerieel besluiten van 6 juli 1999 en 13 juli 1999;

Gelet op de Beschikking 1999/449/EG van de Commissie van 9 juli 1999 tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot dioxine-verontreiniging van bepaalde voor menselijke consumptie of vervoeding bestemde producten van dierlijke oorsprong;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld maatregelen moeten worden genomen om de vrijgave van sommige voedingsmiddelen die onder de toepassing van bewarende maatregelen vallen, op basis van gunstige analysesresultaten mogelijk te maken zonder afbreuk te doen aan de bescherming van de consument tegen elk risico op dioxinenvergiftiging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, tweede lid, van het ministerieel besluit van 12 juni 1999 tot vaststelling van de modaliteiten van monsterneming en de technische competentie van de laboratoria voor het opsporen van residuen van PCB/dioxines in sommige producten van dierlijke oorsprong, worden de woorden « de beschikking 1999/368/EG van de Commissie van 4 juni 1999 » vervangen door de woorden « de beschikking 1999/449/EG van de Commissie van 9 juli 1999 ».

Art. 2. In de bijlage I bij hetzelfde besluit, rubriek 3.2., punt a, worden de woorden « en melk » opgeheven.

In dezelfde rubriek wordt na punt a een punt a' ingevoegd, luidend als volgt:

« a') Rauwe melk, warmtebehandelde melk en producten op basis van melk : indien alle resultaten van de analyses op PCB in het staal < 100 µg/kg uitgedrukt op vet (100ppb) of indien de resultaten van de analyses dioxine in het staal < 5 pg TEQ/g uitgedrukt op vet, dan wordt het lot aanvaard. »

In dezelfde rubriek, punt b, worden de woorden « de hierboven vermelde grenswaarden » vervangen door de woorden « de hierboven in a) vermelde grenswaarden ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 10 juli 1999.

Brussel, 23 juli 1999.

Mevr. M. AELVOET